



Shirouma Nursery School Graduation Ceremony



Shirouma Hoikuen (Nursery School) Graduation Ceremony was held on March 21st. 28 students from Sumire and Ajisai classes received their graduation certificates from Mr. Maruyama, the village Mayor, and graduated from Shirouma Nursery School.

They entered elementary schools and begin their new lives.



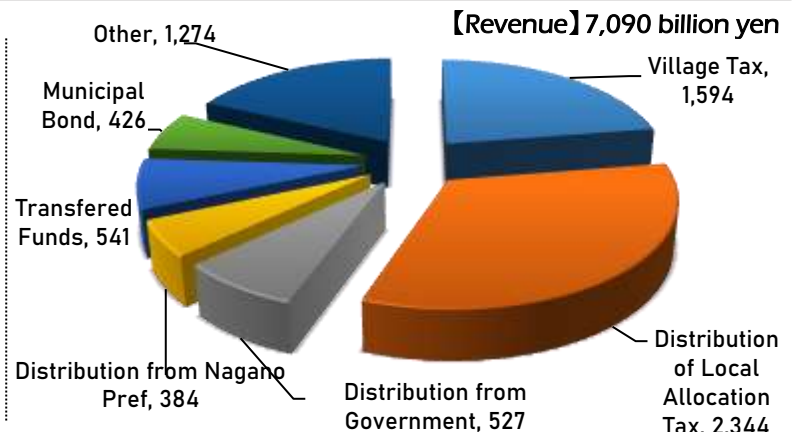
The Village budget for FY2025 has been approved by village council

The Hakuba Village budget for FY2025 has been approved by Village Council in March. Mr. Toshiro Maruyama, Mayer of Hakuba Village, spoke about budgeting for the currnt fiscal year.

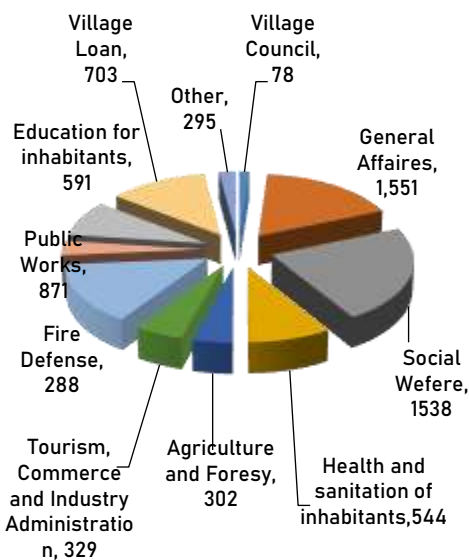
In FY2025, Hakuba Village will continue to promote projects that fulfill the basic objectives of the “Hakuba Village 5th Comprehensive Plan”, the basic vision of which is “What is the wealth of Hakuba – a diverse village where people interact, learn and grow from each other” and which is the basis of Village administration, as stated in the last term plan. The village has decided to promote the following 6 projects as priority projects to be undertaken proactively throughout the village: “disaster prevention

and disaster mitigation,” “support for child-raising (measures against declining birthrate),” “promotion of agriculture and forestry,” and “promotion of sustainable tourism with an awareness of ‘world-class’ and ‘sustainable’ tourism.

In this fiscal year, the initial budget of 7.09 billion yen (increased by 384 million yen from the previous year) is a large scale budget due to the increase of personnel expenses at the highest level in 33 years and the municipal systems standardization project, in addition to large-scale projects such as the child-care support facility planning work. Expenditures are expected to increase in FY2026, and how to further improve the soundness of administrative and financial management is an important issue that must be constantly considered by all employees.



Revenue	Estimated Amount	YoY	Sammery and Purpose
Village Tax	1,594 million yen	11.1%	• Resident Tax: 336 million yen (+69 million yen) • Fixed Assets Tax: 980 million yen (+54 million yen)
Local Sale Tax Subsidy	235 million yen	Δ2.1%	The increasing 120 million yen in subsidies (for social security funding) is fully allocated to social security measure such as health prevention project etc.
Local Transfer Tax	2,344 million yen	5.6%	Calculations are based on local ficial plans and past grant performance • Ordinary Tax Allocation: 1, 916 billion yen (+95 million yen) • Local Special Grant: 428 million yen (+29 million yen)
Distribution from Government	527 million yen	Δ9.0%	• Subsidy for digital platform: 115 million yen • Contributions for services/supports for persons with disabilities: 95 million yen • National subsidy for child allowance: 63 million yen etc.
Distribution from Prefecture	384 million yen	13.1%	• Commission for jumping stadium management: 49 million yen • Multi-functional payment subsidy: 25 million yen • Prefectural subsidy for education and childcare benefits: 24 million yen etc.
Transfer from funds	541 million yen	Δ20.8%	• Transfer to the Fiscal Adjustment Fund: 115 million yen • Transfer to the fund to support Hometown Hakuba Village: 350 million yen • Transfer to the fund to support the local business: 50 million yen etc.
Municipal Bond	426 million yen	46.0%	• Emergency disaster prevention and mitigation project bonds: 150 million yen • Emergency natural disaster prevention project bonds: 174 million yen etc.



The following are samplings of the primary projects in FY2025

Emergency firefighting project: 69 million yen [Disaster prevention and mitigation village development].

Global warming prevention project: 40 million yen [climate change and environmental measures]

Migration, exchange, and village support project: 67 million yen [promotion of migration and settlement]

Childcare support facility construction project: 42 million yen [Promotion of childcare support (measures to cope with declining birthrate)]

Agriculture promotion project: 33 million yen [Promotion of agriculture and forestry]

For inquires:

General Affair Division TEL 0261-72-7002

Expenditure	Estimated Amount	YoY	Summary and Purpose
Village council	78 million yen	4.1%	Salaries of council members and operation expenses
General affair	1,551 million yen	33.8%	General administrative work, project, environment, tax collection, household registration, elections and maintenance of Olympic facilities etc. • Project to support migration, exchange, and settlements: 67 million yen • Digitalization project: 187 million yen, etc.
Public welfare	1,538 million yen	15.8%	Old-age welfare, child welfare, disability welfare, Day-care, long-term care insurance, medical welfare etc. • Child care facilities: 42 million yen • Hometown Kids support Subsidy: 2 million yen etc.
Sanitation	544 million yen	4.4%	Sanitation, health checkups and other health prevention, garbage disposal and human waste treatment • Garbage disposal contribution of North Alps Wide-area union: 240 million yen • Public Restroom Management: 16 million yen etc.
Agriculture& business	302 million yen	Δ2.4%	Agriculture promotion, agriculture committees, land improvement, forestry promotion and codostal
Tourism&business	329 million yen	5.9%	Promotion, commerce and industry of tourism
Civil construction	870 million yen	5.6%	Road-related expenses (New construction, maintenance and repair), Snow clearing, Sawage projects etc.
Firefighting	288 million yen	23.9%	Fire brigade and disaster prevention service
Education costs	591 million yen	Δ2.2%	Expenses for local schools, social education, sports and school board
Public debit	730 million yen	Δ22.5%	Redemption amount of funds borrowed in the past *including interest

Expenditure	Estimated Amount	YoY	Summary and Purpose
Personnel expenses	1,190 million yen	7.8%	Salaries, bonuses and benefits
Supplies and services expenses	1,593 million yen	30.6%	General administrative work, project etc.
Repair and maintenance	346 million yen	16.1%	Expenses for repair of public facilities and snow removal • Snow removal contract: 251 million yen • Repair the ski jumping stadium: 10 million yen etc.
Social assistance	447 million yen	11.4%	Supportive expenses for children, the elderly and people with disabilities
Subsidy etc.	1,563 million yen	4.9%	Various subsidies and contributions • Hakuba Sanroku unit association: 172 million yen • Subsidy for private kindergarten operation: 3 million yen etc.
Construction costs	510 million yen	15.3%	Investment expenses for construction projects e.g.) additional public facilities including roads, farmlands, schools and sports/culture facilities etc.

Bulky Waste Disposal

FY2025 Opening dates and fees for disposal of bulky waste and disposal fees for equipment subject to the Home Appliance

Recycling Low at Matsukawa river side Bulky Waste Drop-off station and Recyclables Drop-off station

【Operation Date and Time】 :9:00 am - 12:00 pm

April	May	June	July	August	Sep	Oct	Nov
27(Sun)	11, 25(Sun)	8(Sun)	-	-	21(Sun)	5(Sun)	9・16 (Sun)



- Metals that are contaminated with non-metallic composite materials, such as small appliances, will be charged if there is a reduction in the purchase price.
- For items other than those listed below, charges for the same or similar goods apply.
- The prices above are for one piece, one unit, one bottle and one pair.
- If the waste is not separated by type at the time of delivery, it will be charged as mixed waste.
- Small household appliances (small appliances that use electricity or batteries) are collected free of charge at the Hakuba Recycle Centre.

Recycling and Garbage Collection App.

“さんあ〜る” is an App that helps you search for separation of garbage and informs you of the collection date of recycling and garbage.

Search of Separation - Search for separation by recyclable resources and garbage item name.

Recycling Guide - Check how to separate and dispose of them and notes

Collection Calendar - Set your location and check the calendar for collection dates

Notification - Information on recycling and garbage



For inquires: Resident Division TEL 0261-85-0715

Hakuba Village Accommodation Tax Ordinance Approved



The Hakuba Village Accommodation Tax Ordinance was approved at the first regular council meeting of 2025. The main regulations of this ordinance are as shown in the table below, and the enforcement date is scheduled for June 1, 2026. The Ministry of General Affairs and Communications (MIC) will be consulted regarding the establishment of a new non-legal tax based on the provisions of the Local Tax Law. This procedure will take approximately 3 months, and in this July, wide-ranging announcements regarding the start of the system and efforts to promote understanding, such as special tax payer guidance meetings, will begin!

Term	Details
Name	Hakuba Village Accommodation Tax
Main Uses	Regulated by Hakuba Village Ordinance on Sustainable Tourist Attraction Management
Taxpayers	Guests who staying at the following facilities located in Hakuba Village •Hotels, Ryokans and small lodgings as specified in the Ryokan Business Low •Facilities related to the residential accommodation businesses as specified in the Residential Accommodation Business low (Minpaku)
Taxpayers obliged to make a special collection	Managers of accommodations and other persons who take charge of the collection
Incentive for special tax payers	2.5% of total amount paid for filling on time (during the first 5years of the system, an additional 0.5% will be added if the taxpayers files e-tax and pays the tax on time)
Subsidy for special collection	An amount equivalent to 2.5% of the tax return payment on time is subsidized to cover part of the cost of special collection administration, including explanations to hotel guests about the tax system, utilization projects, and the village's tourism policies.
Tax Rate	Amounts based on the category of accommodation rate for 1night/Person 6,000yen to under 20,000yen 150yen (100yen for the first 3years) 20,000yen to under 50,000yen 350yen (300yen for the first 3years) 50,000yen to under 100,000yen 850yen (800yen for the first 3years) Over 100,000yen 1,850yen (1800yen for the first 3years)
Estimated revenues	Annual 250,650,000yen (211,073,000yen for the first 3years)
Tax Exemption	Those participation in school trips and other school activities Lodging less than 6,000yen/night per person
Penalties	Failure to Record Books of Account, etc. Failure to submit special tax collection slips Failure to file a tax return by a tax agent
System revision period	3years after the enforcement of the ordinance, and every 5years after scheduled enforcement
Scheduled Enforcement period	June 1st, 2026
Special Provisions for Tax Levy and Collection	In accordance with the provision of the Article 20-3-1 proviso of the Local Tax Law, the levy and collection of the prefectural accommodation tax shall be levied and collected together with the village accommodation tax.

NOTE The tax rate is the village accommodation tax rate, and the guest will be required to pay the total amount, which is the sum of the prefecture accommodation tax (100yen for the first 3 years of the system, and 150 yen thereafter). If the municipality does not impose its own accommodation tax, no municipal tax will be levied, but the "prefecture accommodation tax" will be applied. Guests will be required to pay 300 yen per person/night (200 yen for the first 3 years of the system) if the accommodation fee is 6,000 yen or more.



Payment of Vehicle Tax

Payment of Vehicle Tax

The vehicle tax due date for owners of standard-sized vehicles (registered owners as of April 1st), is **June 2nd (Mon), 2025**.

If you have not received your tax notice by the end of May, please contact the Chushin Prefectural Taxation Office.

Reduction and Exemption System for the People with Disabilities

Those who have a 【Physical Disability Certificate/ War Injury and Sickness Certificate/Rehabilitation Certificate/Health and Welfare Certificate for the Mentally Disabled and meet certain requirements】 can apply for a reduction or exemption of the light motor vehicle tax. The application form will be sent to those who are eligible for the reduction or exemption in April or May. An application has to be done every year.

Tax Payment Certificate (for Shaken : Vehicle Inspection)

For those who paid by account transfer or cashless payment, a tax payment certificate will be sent as soon as payment is confirmed after the due date. If you need the tax payment certificate immediately after payment, please pay at a convenience store, financial institution, or Hakuba Village Office Accounting Office.

Please note that this tax payment certificate is only sent out for vehicles that need to be inspected.

For those who have received a tax notice despite having transferred or scrapped their vehicle

In case you have not completed the procedures for scrapping (returning or dismantling) or changing the name of your vehicle at the Light Vehicle Association, Hakuba Village Office Tax Division, or other related organizations by April 1 (levy date), the village would continue to levy taxes on your vehicle since we are unable to track the change of registration information.

If you no longer own the vehicle and it continues to be taxed, please contact to Taxation Division.



For inquires: Taxation Division TEL 0261-85-0712

Volunteering for Students

Minami Elementary School

[Club Activity Instructors]

Since 2023, we asked volunteers to teach "Outdoor Club," "Dance Club," "Handicraft Club," and "Igo & Shogi Club. We ask for instructors and support as we open various clubs each year according to the children's requests.

[Assistance for comprehensive learning, field trip leading]

Students in the grades (4th-6th) learn about the nature and history of the region during field trips to the village and neighboring cities, towns, and villages during their "Comprehensive Learning Time". We are looking for instructors and assistance in leading the students on these trips.

[Assistance with skiing and marathon races]

We are looking for volunteers for skiing lessons and cross-country skiing events from January to February, as well as to assist with the course at marathons races in June or October.

Kita Elementary School

[Handicraft Instructor]

Those who enjoy handicrafts with children, such as sewing and handicrafts for home economics, paper crafts, woodworking, etc.

[Hobbies]

Reading books, Japanese calligraphy, English Shogi and Igo, etc.

[Daily Support for Children's School life]

Translation, greeting duties, patrolling when bears appear, attendant at school leaving, etc.

[History]

Community-based learning by telling the history of war experiences, skiing and tourism, and guiding the students through temples, shrines, stone monuments, and salt roads together.

[Local Cooking Instructor]

Miso making, tofu making, etc.

[Event Assistance]

Volunteers are needed to help with course guidance and snowmobile work for the marathon record event.

Junior High

[English volunteering for after-school]

We welcome anyone who would like to learn with us!

Students will learn English conversation through games and other activities. You will have fun with the students while supporting their activities.

6 times/year: Last Wednesday of every other month from 3pm to 4pm.

[After-school study instructor (mathematics)]

After-school tutoring for students who do not fully understand in class.

Once/month: Basically on the 1st and 3rd Wed after school from 3pm to 4:30

[Corrections (Learning through Newspapers)]

Students will submit newspaper articles by transcribing them in their notebooks and writing their opinions, etc. You will be asked to correct and comment on the article.

Once/month: Basically: 1st and 3rd Wed from 9am to 12pm

*Times that suit your schedule

[Storyteller (Reading)]

You will read to approximately 30 students in each classroom. The style of storytelling is up to you. Once or twice/year

To apply

• Submit an application form directly to Schools.

*You can also apply on the phone or Email by April 30, 2025

Hakuba Kita Elementary School

☎ 0261-72-2029 hakuban@crocus.ocn.ne.jp

Hakuba Minami Elementary School

☎ 0261-75-2010 hakubas@crocus.ocn.ne.jp

Junior high School Phone

☎ 0261-72-2026 hakubac@hakubajh.ed.jp

*Volunteer works are accepted all-year-around.



Nagano prefecture Emergency Call Center

When you wonder if you should call ambulance or visit doctors at emergency illnesses or injuries,

Call #7119 *Call 026-231-3021 if you call with Dial IP Line.

Weekday : 19pm- 8am
Weekends/Public Holiday : 20pm- 8am



■Clinics, Hospitals and Pharmacy's open during holidays

For emergency cases of pediatrics and internal diseases on weekday nights, please go to "North Alps Weekday Night Emergency Center for Pediatrics & Internal Medicine". TEL: 0261-26-6199 Please do not request for the ambulance service for minor injury and illness or it will be overloaded when there is an emergency.

April	27	SUN	Otari Clinic	Mogami Orthopedic surgery	Kondo Clinic	Maruyama Dental Clinic	Matsukawa	0261-62-0648	—
	29	TUE	Hakuba Clinic	Kikuchi Clinic	Nishimori Orthopedic Clinic	Yokosawa Dental Clinic	Omachi	0261-22-1343	Fujinoya Pharmacy
May	3	SAT	Hakuba Clinic	Ono Clinic	Ota Clinic	Takeuchi Dental Clinic	Ikeda	0261-62-2151	Fujinoya Pharmacy
	4	SUN	Hakuba International Clinic	Hirabayashi Clinic	Matsumoto Clinic	Nico Nico Dental Clinic	Omachi	0261-23-5612	Ota Pharmacy
	5	MON	Kamishiro Clinic	Yokosawa Internal Medicine Clinic	Azumi Hospital	Azumi Municipal General Hospital	Ikeda	0261-61-1168	Fujinoya Pharmacy
	6	TUE	Otari Clinic	Omachi Municipal General Hospital	Serizawa Clinic	Hirabayashi Dental Clinic	Omachi	0261-22-1149	—
	11	SUN	Shintani Clinic	Nomura Clinic	Yoshimura Clinic	Kirari Dental Clinic	Matsukawa	0261-62-0005	Fujinoya Pharmacy
	18	SUN	Kurita Clinic	Ishizone IM & Surgery Clinic	Azumi Hospital	Miyashita Dental Clinic	Omachi	0261-22-0297	Ota Pharmacy
	25	SUN	Yokosawa Clinic	Endo Internal Medicine Clinic	Midori Clinic	Morooka Dental Clinic	Ikeda	0261-62-9781	Apple Pharmacy